

Government of Canada/Gouvernement du Canada

ANNEXE A - APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS ET DE BUANDRIE

COMPOSANTS COMMERCIAUX – RÉHABILITATION DE L'ÉDIFICE WELLINGTON AU
180, RUE WELLINGTON, OTTAWA, ONTARIO

Table des matières

Table des matières	2
PARTIE 1 : GÉNÉRALITÉS	3
1. Renseignements sur le projet.....	3
2. Services requis	3
3. Calendrier.....	3
PARTIE 2 : ÉTENDUE DES TRAVAUX.....	4
1. Liste des appareils électroménagers et de buanderie.....	4
PARTIE 3 : EXIGENCES APPLICABLES À L'ENTREPRENEUR	4
PARTIE 4 : EXIGENCES RELATIVES À LA FOURNITURE, À L'ASSEMBLAGE ET À LA LIVRAISON	4
PARTIE 5 : SANTÉ ET SÉCURITÉ	5
PARTIE 6 : PROCÉDURES D'INSPECTION, DE RÉCEPTION ET DE COMPTE RENDU DES TRAVAUX NON CONFORMES	6
1. Inspection	6
2. Travaux non conformes et acceptation.....	6

PARTIE 1 : GÉNÉRALITÉS

1. Renseignements sur le projet

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) procède actuellement à la rénovation de l'édifice Wellington, qui est situé au 180, rue Wellington, dans le centre-ville d'Ottawa (Ontario). L'édifice Wellington est une structure de sept (7) étages comprenant une construction hors-toit, une mezzanine, six (6) étages et deux (2) sous-sols. Il est situé sur le côté sud de la rue Wellington.

2. Services requis

TPSGC requiert les services d'un entrepreneur qui devra coordonner, fournir et livrer les appareils répertoriés à la PARTIE 2 : ÉTENDUE DES TRAVAUX, Liste des appareils électroménagers et de buanderie destinés à être installés au 180, rue Wellington, à Ottawa (Ontario).

3. Calendrier

Tous les appareils doivent être livrés et installés entre le 1^{er} janvier 2016 et le 30 avril 2016. La construction et l'installation peuvent se faire de manière progressive, et étage par étage.

Après le 30 avril 2016, les coûts d'entreposage seront remboursés en cas de retard dans la construction.

Entre le 1^{er} novembre 2015 et le 1^{er} janvier 2016, le chargé de projet de concert avec l'entrepreneur organiseront des réunions de coordination afin de programmer, à titre provisoire, des dates de livraison approximatives. Les dates en question seront fixées, à titre provisoire, dans une période de deux (2) semaines comprises entre le 1^{er} janvier 2016 et le 30 avril 2016.

La date et l'heure de livraison définitives seront confirmées par le chargé de projet et l'entrepreneur 10 jours civils à l'avance. Le calendrier de livraison doit tenir compte des contraintes liées au site et au quai de chargement, au volume des livraisons et aux ressources nécessaires pour les tâches d'inspection et de réception.

Calendrier de livraison estimatif

Activity ID	Activity Name	Quantity	Duration	Start	Finish	January 2016	February 2016	March 2016	April 2016	May 2016
						04 11 18 25	01 08 15 22 29	07 14 21 28	04 11 18 25	02 09 16 23
2. Appliances / Laundry		261	49d	19-Jan-16	29-Mar-16	2. Appliances / Laundry				
Level 6		62	10d	27-Jan-16	09-Feb-16	Level 6				
Level 5		82	10d	26-Jan-16	08-Feb-16	Level 5				
B2		26	10d	19-Jan-16	01-Feb-16	B2				
Level 2		79	10d	03-Mar-16	16-Mar-16	Level 2				
Level 4		4	10d	15-Mar-16	29-Mar-16	Level 4				
Level 1 & Mezz		8	10d	02-Feb-16	16-Feb-16	Level 1 & Mezz				

PARTIE 2 : ÉTENDUE DES TRAVAUX

1. Liste des appareils électroménagers et de buanderie

L'étendue des travaux s'applique à la coordination, à la fourniture, à la livraison et à l'installation de TOUS les appareils répertoriés à l'annexe A.1.

PARTIE 3 : EXIGENCES APPLICABLES À L'ENTREPRENEUR

Représentation

Un représentant de l'entrepreneur doit participer (au moyen d'une audioconférence ou directement sur place) à des réunions de coordination et de programmation qui auront lieu entre le 1^{er} novembre 2015 et le 1^{er} janvier 2016. Le représentant doit également prendre part à des réunions de coordination et de programmation hebdomadaires échelonnées entre le 1^{er} janvier 2016 et l'acceptation des composantes.

Le représentant doit être la seule personne à assurer la liaison entre TPSGC et l'entrepreneur. Il est en outre responsable des tâches suivantes :

- 1) programmer les livraisons et les tâches d'installation;
- 2) s'assurer que l'entrepreneur dispose des autorisations de sécurité requises et qu'il a suivi une formation sur les questions de santé et de sécurité, selon les besoins;
- 3) traiter et assurer le suivi des questions liées à la livraison des appareils, aux manquements éventuels et à la réception.

Garantie

Tous les appareils visés par la PARTIE 2 : ÉTENDUE DES TRAVAUX, Liste des appareils électroménagers et de buanderie, doivent être couverts par une garantie conforme à ce qui est précisé dans les conditions générales ou être couverts par une garantie courant au moins jusqu'au 1^{er} septembre 2017, la plus longue des périodes étant prise en considération, ce à compter de la date finale de réception des appareils couverts par une garantie courante.

L'entrepreneur doit répondre aux appels téléphoniques et aux courriels de TPSGC ou du responsable technique dans un délai de 24 heures.

Le représentant de l'entrepreneur doit être disponible pour régler les problèmes liés à la garantie.

PARTIE 4 : EXIGENCES RELATIVES À LA FOURNITURE, À L'ASSEMBLAGE ET À LA LIVRAISON

L'entrepreneur doit fournir tous les matériaux et toute la main-d'œuvre nécessaires pour la fourniture, l'assemblage, la livraison et l'installation de tous les appareils requis et mentionnés à la PARTIE II : ÉTENDUE DES TRAVAUX, Liste des appareils électroménagers et de buanderie.

Dans un délai de trente (30) jours après l'adjudication du contrat, l'entrepreneur doit fournir des consignes d'installation visant tous les appareils devant être fournis et livrés par l'entrepreneur et installés par un tiers. Les appareils doivent être assemblés et livrés selon les besoins au quai de déchargement du 180 rue Wellington, et être accompagnés d'un bordereau d'emballage.

Il est prévu de livrer des appareils étage par étage selon une méthode progressive, au fur et à mesure que les phases d'assemblage et de mise en service sont terminées. Voir la section 3. Calendrier, Calendrier de livraison estimatif.

Le niveau de service minimal exigé est indiqué ci-après :

1. coordonner les livraisons avec le chargé de projet;
2. assembler les appareils en dehors du site;
3. déballer les appareils;
4. inspecter les appareils à la recherche de dommages éventuels en compagnie du chargé de projet et du responsable technique;
5. effectuer des ajustements ou des réparations au besoin;
6. retirer et recycler tous les rebuts.

Services de livraison

Les livraisons doivent uniquement être réalisées pendant les heures normales de travail, entre 6 h et 18 h, du lundi au vendredi, sauf les jours fériés, en empruntant le quai de déchargement situé au 180, rue Wellington. Voir la section 3. Calendrier.

Il ne faut jamais utiliser l'entrée de la rue Sparks pour décharger, empiler, assembler ou livrer des appareils.

L'entrepreneur doit s'assurer que chaque chauffeur qui vient sur place a examiné et compris le plan de contrôle de la circulation figurant à la page 10 du plan de santé et de sécurité (voir l'annexe A.2) avant d'effectuer une livraison.

Il n'y a qu'un seul quai de déchargement pour tout l'édifice. La longueur maximale des camions de livraison ne doit pas excéder 22 pieds (camions de 5 tonnes). Les livreurs ne pourront pas manœuvrer le contenu de leur véhicule une fois que celui-ci sera au quai de déchargement. Les articles à livrer doivent donc être placés dans le véhicule de manière à être directement accessibles.

L'entrepreneur doit inclure un bordereau d'emballage avec tous les appareils livrés. Le bordereau doit faire mention de ce qui suit :

Date

Titre et numéro du contrat

Nom et adresse de l'entrepreneur

Désignation du projet

- Fournir une liste de vérification des articles livrés, comme indiqué à la PARTIE 2 : ÉTENDUE DES TRAVAUX, Liste des appareils électroménagers et de buanderie;
- Indiquer la quantité totale d'articles livrés;
- Indiquer la quantité totale d'articles déjà livrés et la quantité d'articles restant à livrer.

PARTIE 5 : SANTÉ ET SÉCURITÉ

Généralités

Pendant les livraisons, le site sera en construction. L'entrepreneur doit respecter tous les règlements de santé et de sécurité applicables aux activités de construction.

EllisDon, à titre de directeur des travaux, assume les responsabilités de « constructeur », comme il est défini dans la *Loi sur la santé et la sécurité au travail* et les règlements applicables au projet de construction. Il lui appartient de s'assurer que tous les aspects du projet sont conformes à cette loi et aux règlements connexes.

L'entrepreneur doit respecter la politique et les procédures relatives à la santé et à la sécurité énoncées par EllisDon, décrites ci-dessous et jointes à l'annexe A.2.

Le directeur des travaux doit respecter et faire respecter les exigences suivantes :

la Partie 8, Mesures de sécurité aux abords des chantiers, du Code national du bâtiment du Canada (2005), ainsi que les règlements provinciaux applicables aux projets de construction;

le rapport sur les substances désignées;

les exigences du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT) concernant l'utilisation, la manutention, le stockage et l'élimination des matières dangereuses ainsi que l'étiquetage et la fourniture de fiches signalétiques reconnues par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (Programme du travail).

PARTIE 6 : PROCÉDURES D'INSPECTION, DE RÉCEPTION ET DE COMPTE RENDU DES TRAVAUX NON CONFORMES

1. Inspection

L'entrepreneur doit respecter le processus d'inspection et la procédure relative aux travaux non conformes :

Inspection

Dans les locaux de l'entrepreneur

Le chargé de projet se réserve le droit de visiter les locaux de l'entrepreneur pour inspecter les articles devant être assemblés en dehors du site et livrés au quai de déchargement.

Inspection à la livraison

Le chargé de projet et le responsable technique inspecteront tous les produits reçus sur place.

2. Travaux non conformes et acceptation

Le chargé de projet doit préparer, avec l'appui du responsable technique, un compte rendu d'inspection faisant état des non-conformités éventuelles. S'il n'y a aucun problème de conformité, le chargé de projet fournira à l'entrepreneur une approbation définitive attestant que les travaux ont été acceptés.

Le compte rendu d'inspection sera transmis à l'entrepreneur au plus tard 10 jours ouvrables après la livraison des appareils.

Pour tous les travaux non conformes non corrigés, l'entrepreneur doit présenter un plan de correction comprenant les dates de livraison et d'achèvement dans un délai de cinq (5) jours ouvrables suivant la réception du compte rendu d'inspection. Le plan de correction sera examiné lors des réunions de coordination hebdomadaires avec le chargé de projet.

L'entrepreneur doit aviser le chargé de projet lorsque tous les cas de non-conformité ont été corrigés.

Le chargé de projet coordonnera une inspection finale des travaux avec le responsable technique et l'entrepreneur. Une fois que tous les travaux non conformes auront été corrigés et auront passé l'inspection finale avec succès, le chargé de projet fournira à l'entrepreneur une approbation définitive attestant que les travaux ont été acceptés.